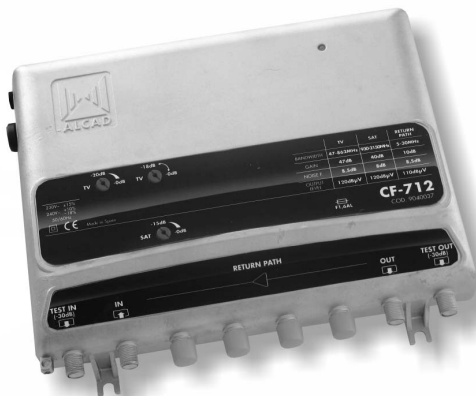




AMPLIFICADORES MULTIBANDA  
MULTIBAND AMPLIFIERS  
AMPLIFICATEURS MULTIBANDE



**SERIE 904 SERIES**

CODIGO-CODE-CODE		9040032			9040037		
MODELO-MODEL-MODELE		CF-112			CF-712		
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de frequences	Band	RETURN	TV	SAT	RETURN	TV	SAT
	MHz	5-30	47-862	930-2150	5-30	47-862	930-2150
Ganancia Gain Gain	dB	10 ± 1,0	38 ± 2,0	40 ± 4,0	10 ± 1,0	47 ± 2,0	40 ± 4,0
Regulación de ganancia Gain adjust Réglage de gain	dB	-	20	15	-	20	15
Margen de ecualización Adjustable equalization range Plage de réglage de pente	dB	-	18	6 Fija Fixed Fixe	-	18	6 Fija Fixed Fixe
Test de salida Output test point Sortie test	dB	-30	-30	-30	-30	-30	-30
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dB	110 DIN 45004B 107 (IMD <sub>3</sub> -60 dB) 90 (IMD <sub>2</sub> -60 dB)	113 DIN 45004B 110 (IMD <sub>3</sub> -60 dB) 103 (IMD <sub>2</sub> -60 dB) 95 (CTB -60 dB) 99 (CSO -60 dB) 95 (XMOD -60 dB)	120 (IMD <sub>3</sub> -35 dB) 110 (IMD <sub>2</sub> -35 dB)	110 DIN 45004B 107 (IMD <sub>3</sub> -60 dB) 90 (IMD <sub>2</sub> -60 dB)	120 DIN 45004B 117 (IMD <sub>3</sub> -60 dB) 110 (IMD <sub>2</sub> -60 dB) 103 (CTB -60 dB) 104 (CSO -60 dB) 102 (XMOD -60 dB)	120 (IMD <sub>3</sub> -35 dB) 110 (IMD <sub>2</sub> -35 dB)
Pérdidas de retorno Return loss Pertes de retour	dB	≥14	≥10	≥5	≥14	≥10	≥5
Figura de ruido Noise figure Facteur de bruit	dB	≤8,5	≤8,5	≤8,0	≤8,5	≤8,5	≤8,0

DIN 45004B: 3 unequal carriers, IMD<sub>3</sub> at 60 dB

IMD<sub>3</sub> -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3

IMD<sub>2</sub> -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3

CTB -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3

CSO -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3

XMOD -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3

IMD<sub>3</sub> -35 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3

IMD<sub>2</sub> -35 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3

Data published in compliance with the definitions and measurement methods of the following standards: EN 50083-3, EN 50083-4 and EN 50083-5

CÓDIGO-CODE-CODE		9040047			9040043		
MODELO-MODEL-MODELE		CF-116			CF-716		
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de frequences	Band MHz	RETURN 5-65	TV 86-862	SAT 930-2150	RETURN 5-65	TV 86-862	SAT 930-2150
Ganancia Gain Gain	dB	10 ± 1,0	38 ± 2,0	40 ± 4,0	10 ± 1,0	47 ± 2,0	40 ± 4,0
Regulación de ganancia Gain adjust Réglage de gain	dB	-	20	15	-	20	15
Margen de ecualización Adjustable equalization range Plage de réglage de pente	dB	-	18	6 Fija Fixed Fixe	-	18	6 Fija Fixed Fixe
Test de salida Output test point Sortie test	dB	-30	-30	-30	-30	-30	-30
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dB	110 DIN 45004B 107 (IMD <sub>3</sub> -60 dB) 90 (IMD <sub>2</sub> -60 dB)	113 DIN 45004B 110 (IMD <sub>3</sub> -60 dB) 103 (IMD <sub>2</sub> -60 dB) 95 (CTB -60 dB) 99 (CSO -60 dB) 95 (XMOD -60 dB)	120 (IMD <sub>3</sub> -35 dB) 110 (IMD <sub>2</sub> -35 dB)	110 DIN 45004B 107 (IMD <sub>3</sub> -60 dB) 90 (IMD <sub>2</sub> -60 dB)	120 DIN 45004B 117 (IMD <sub>3</sub> -60 dB) 110 (IMD <sub>2</sub> -60 dB) 103 (CTB -60 dB) 104 (CSO -60 dB) 102 (XMOD -60 dB)	120 (IMD <sub>3</sub> -35 dB) 110 (IMD <sub>2</sub> -35 dB)
Pérdidas de retorno Return loss Pertes de retour	dB	≥14	≥10	≥5	≥14	≥10	≥5
Figura de ruido Noise figure Facteur de bruit	dB	≤8,5	≤8,5	≤8,0	≤8,5	≤8,5	≤8,0

DIN 45004B: 3 unequal carriers, IMD<sub>3</sub> at 60 dB

IMD<sub>3</sub> -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3

IMD<sub>2</sub> -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3

CTB -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3

CSO -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3

XMOD -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3

IMD<sub>3</sub> -35 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3

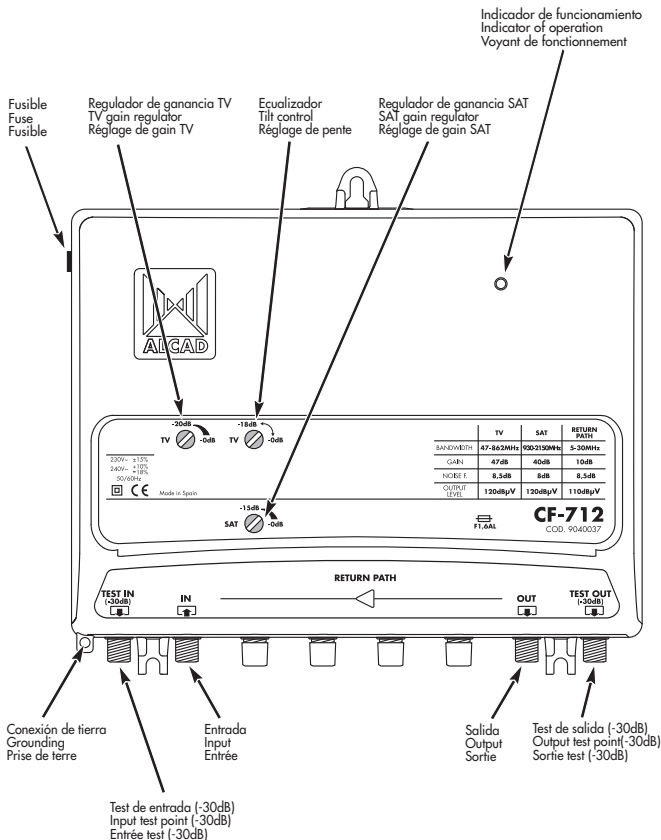
IMD<sub>2</sub> -35 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3

CODIGO-CODE-CODE		9040032	9040037	9040047	9040043
MODELO-MODEL-MODELE		CF-112	CF-712	CF-116	CF-716
Fusible	V~	250			
Fuse	A	1,6 (Type F)			
Fusible					
Tensión de red	V~	230 ±15% 50/60 Hz			
Mains voltage	W	8		12	
Tension du secteur					
Temperatura de funcionamiento	°C	-20 ... +60			
Operating temperature					
Température de fonctionnement					
Índice de protección		IP 50D			
Protection index					
Indice de protection					

# AMPLIFICADOR CF-712

## AMPLIFIER CF-712

## AMPLIFICATEUR CF-712

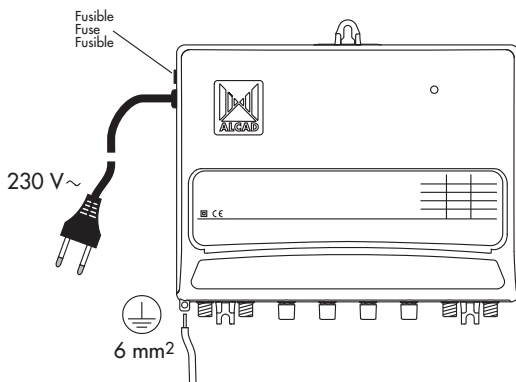


# CÓMO ALIMENTAR EL AMPLIFICADOR

## HOW TO FEED THE AMPLIFIER

### COMMENT ALIMENTER L'AMPLIFICATEUR

---

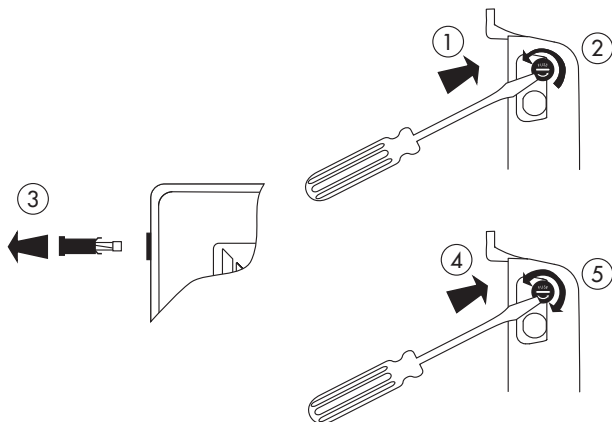


# SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE

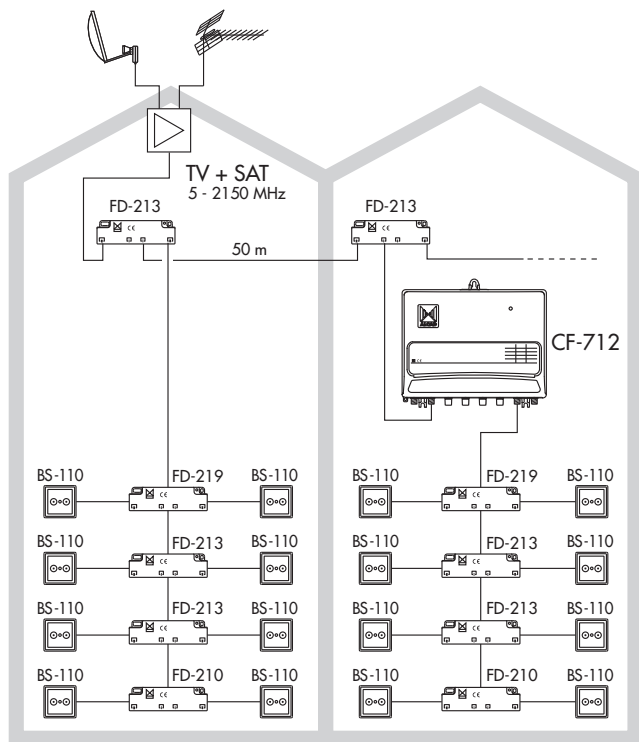
## FUSE REPLACEMENT

### REPLACEMENT DU FUSIBLE

---



ESQUEMAS TÍPICOS  
CONNECTION DIAGRAMS  
SCHEMAS DE CONNEXION



### Instrucciones de seguridad

No exponga el equipo a goteo o proyecciones de agua. No sitúe objetos llenos de líquido, como vasos, sobre el equipo. No sitúe fuentes de llama desnuda, tales como velas encendidas, sobre el equipo. No cubra las aberturas de ventilación del equipo con objetos, tales como periódicos, cortinas, etc. Instale el equipo dejando un espacio libre alrededor para disponer de una ventilación suficiente. Instale el equipo de modo que la clavija de red de alimentación o el conector del equipo sean fácilmente accesibles.

### Safety Instructions

Do not place the equipment where water can drip or splash onto it. Do not place objects containing liquid, such as glasses, on the equipment. Do not place sources of naked flame, such as burning candles, on the equipment. Do not block the ventilation slots of the equipment with objects such as newspapers, curtains, etc. When installing the equipment, leave some free space around it to provide adequate ventilation. Install the equipment in such a way that the mains supply plug or the connector of the equipment can be easily reached.

### Consignes de sécurité

N'exposez pas l'équipement à des projections ou gouttes d'eau. Ne posez pas d'objets contenant du liquide, tels que des verres, sur l'équipement. Ne mettez pas de source de flamme, comme des bougies, sur l'équipement. Ne bouchez pas les ouvertures de ventilation de l'équipement avec des objets comme des journaux, des rideaux, etc. Installez l'équipement en laissant un espace libre tout autour de lui afin de permettre une ventilation suffisante. Installez l'équipement de telle sorte que la prise d'alimentation d'électricité ou le connecteur de l'équipement soit facilement accessible.

Especificaciones sujetas a modificación sin previo aviso  
Specifications subject to modifications without prior notice  
Les spécifications sont soumises à de possible modifications sans avis préalable